

# GIUNTA REGIONALE DEL LAZIO

oooooooooooooooooooooooooooo

ESTRATTO DAL PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 27 DIC. 2000

=====

ADDI' 27 DIC. 2000 NELLA SEDE DELLA REGIONE LAZIO, IN VIA CRISTOFORO COLOMBO, 212 - ROMA, SI E' RIUNITA LA GIUNTA REGIONALE, COSI' COSTITUITA:

STORACE	Francesco	Presidente	GARGANO	Giulio	Assessore
SIMEONI	Giorgio	Vice Presidente	IANNARILLI	Antonello	"
ARACRI	Francesco	Assessore	ROBILOTTA	Donato	"
AUGELLO	Andrea	"	SAPONARO	Francesco	"
CIARAMELLETTI	Luigi	"	SARACENI	Vincenzo Maria	"
DIONISI	Armando	"	VERZASCHI	Marco	"
FORMISANO	Anna Teresa	"			

ASSISTE IL VICE SEGRETARIO Dott. Adolfo Papi.  
..... MISSIS

ASSENTI: STORACE - GARGANO -

DELIBERAZIONE N° 2611

OGGETTO: Approvazione (DELLO SCHEMA) <sup>impugnato</sup> del bando di gara per servizi di supporto in favore di immigrati extracomunitari: " Sportello unico interattivo a livello territoriale, collegato a livello provinciale e coordinato a livello regionale" . SPESA COMPLESSIVA L. 170.000.000 <sup>milioni</sup> fin.2000. Cap 42309 es.



OGGETTO: Approvazione dello schema del Bando di Gara per servizi di supporto in favore di immigrati extracomunitari: "Sportello unico interattivo a livello territoriale, collegato a livello provinciale e coordinato a livello regionale". Spesa complessiva L. 170.000.000 Cap 42309 es. fin. 2000.

## LA GIUNTA REGIONALE

Su proposta dell'Assessore alle Politiche per la Famiglia e i Servizi Sociali:

VISTA la L.R. 17/90 concernente "Provvidenze a favore degli immigrati da paesi extracomunitari";

VISTA la D.G.R. n. 1712 del 18/07/2000, avente ad oggetto il piano annuale 2000 della L.R. 17/90 art. 4 e riparto stanziamenti sul capitolo 42309;

VISTA la L.R. n. 26 del 04/09/2000 avente ad oggetto: "variazione del bilancio di previsione 2000", che stanZIA sul capitolo 42309 ulteriori L.200.000.000;

VISTA la propria deliberazione n. 2352 del 21/11/2000, con la quale si stabilisce:

- di integrare la citata D.G.R. n. 1712 del 18/07/2000 destinando L.200.000.000 all'area "Informazione",
- l'attivazione di un sistema regionale composto da uno sportello unico a livello territoriale interattivo, collegato a livello provinciale e coordinato a livello regionale,
- che il Direttore del Dipartimento provvederà all'adozione dei provvedimenti per l'affidamento della gestione del sistema, previa approvazione del bando di gara da parte della Giunta Regionale;

VISTO, altresì, l'art. 3 della L.R. n. 12 del 16/02/2000 inerente le disposizioni per la redazione del bilancio di previsione della Regione Lazio per l'esercizio finanziario 2000 che:

- al comma 1 elenca le spese per le quali è consentito l'impegno nei limiti dei fondi iscritti nel bilancio regionale,
- al comma 2 limita, invece, l'impegno nella misura dell'85% dello stanziamento annuo;

PRESO ATTO che si deve provvedere con contratto alla fornitura dei servizi necessari per l'attivazione di un sistema regionale composto da uno sportello unico informativo a livello territoriale interattivo, collegato a livello provinciale e coordinato a livello regionale come definito nel capitolato speciale d'appalto;

VISTO il R.D. 23 maggio 1924 n. 872, Titolo II "Dei contratti" che all'art. 37 statuisce l'obbligatorietà, per tutti i contratti dai quali derivi spesa per lo Stato, che siano preceduti da pubblici incanti, eccetto i casi indicati da leggi speciali;



VISTO il D.lgs. n. 157 del 17/03/95 "Attuazione della direttiva 92/50/CEE in materia di appalti pubblici" il cui valore di stima sia pari o superiore a 200.000 ECU, IVA esclusa;

ATTESO di dover procedere all'esperimento di un'asta pubblica al fine dell'aggiudicazione del servizio a seguito di pubblicazione, per intero, del bando di gara sulla G.U.R.I., sul B.U.R.L. nonché su due quotidiani per estratto;

PRESO ATTO della necessità di emettere ordini di accreditamento per un importo di L.10.000.000 in favore del funzionario delegato del Dipartimento 5 nella persona di Alessandro D'Urso, al fine di far fronte alle spese di pubblicità del bando;

VISTA la legge del 15/05/97, n.127;

#### DELIBERA

1. Di approvare l'allegato schema di bando di gara per un ammontare di L.133.000.000 + IVA (all. A), il capitolato speciale d'onere, (all. B), l'estratto del bando di gara, (all. C), che fanno parte integrante del presente atto, da inviare alle ditte che ne fanno richiesta a seguito della pubblicazione del bando sulla G.U.R.I., sul B.U.R.L. per intero e sui quotidiani "La Repubblica" e "Il Tempo" per estratto;
2. Di destinare la somma di L.10.000.000 in favore del funzionario delegato del Dipartimento 5 nella persona di Alessandro D'Urso, al fine di far fronte alle spese di pubblicità;
3. Il Direttore del Dipartimento provvederà all'adozione dei provvedimenti relativi ai punti 1 e 2 succitati per la somma complessiva di L.170.000.000 a valere sul capitolo 42309 es. fin. 2000 che presenta la necessaria disponibilità;

Il presente atto non è soggetto a controllo ai sensi della Legge n. 127 del 15/05/97.

IL VICE PRESIDENTE: F.to Giorgio SIMEONI

IL VICE SEGRETARIO: F.to Dott. Adolfo PAPI



28 DIC. 2000

allegato A alla D.G.R. n° del  
composto da n° 3 pagine

**BANDO DI GARA REGIONE LAZIO**  
**ASSESSORATO PER LE POLITICHE PER LA FAMIGLIA , INFANZIA E SERVIZI**  
**SOCIALI**  
**DIPARTIMENTO N° 5**  
**AREA E - SERVIZIO 1 – immigrazione**

**BANDO DI GARA – PUBBLICO INCANTO**

si rende noto che in esecuzione della D.G.R. n° del esecutiva ai termini di legge, è indetta una asta pubblica per l' appalto del servizio di informazione agli immigrati del Lazio.

**1) ENTE APPALTANTE**

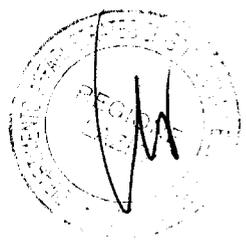
REGIONE LAZIO – Assessorato per le politiche per la Famiglia, Infanzia e Servizi Sociali , Dipartimento Interventi socio – sanitari educativi per la Qualità della Vita, Area E - Servizio 1 – immigrazione, via del Caravaggio n° 99 – 00147 Roma .

**2) CATEGORIA DI SERVIZI E DESCRIZIONE**

**CATEGORIA N. 27**

Creazione di una banca dati pluritematica consultabile su Internet, e creazione del relativo sito Web, per fornire informazioni agli immigrati , nei seguenti settori:

- a) Legale Amministrativo**
- b) Lavoro**
- c) Sanità**
- d) Famiglia**
- e) Alloggio**
- f) Scuola Istruzione – Formazione**
- g) Culturale artistico**



Importo a base d'asta L. 133.000.000 IVA esclusa .

### 3) LUOGO E MODALITA' DI ESECUZIONE DEI SERVIZI

La banca dati pluritematica sarà consultabile mediante creazione di un sito internet, e caselle di posta elettronica , consultabile dalle provincie dai comuni e dai singoli cittadini.

Le informazioni contenute nella banca dati pluritematica saranno diffuse mediante ricorso a strumenti ed attrezzature informatiche e telematiche.

### 4) SOGGETTI AMMISSIBILI, MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

- La partecipazione alla gara, in considerazione della complessità dei servizi richiesti, è indirizzata a società regolarmente costituite .
- Non è ammesso presentare l'offerta per una sola parte del servizio.
- Il servizio dovrà essere svolto per sei mesi, entro quattro mesi dovrà essere attivato il sito e la banca dati, nei successivi due mesi dovrà essere monitorato il funzionamento .
- Le offerte dovranno pervenire entro le ore 12 del 30° giorno ( art. 9 dlgs. 157/95 s.m.i. ) dalla data di pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale del presente bando.
- L' Amministrazione Regionale s' intende esonerata da ogni responsabilità per eventuale ritardo di recapito o per consegna fatta ad ufficio diverso da quello indicato.
- L'indirizzo al quale le domande di partecipazione devono essere inviate è quello indicato al punto 1 del presente bando , presso l' ufficio accettazione e posta dello stesso stabile.
- L' offerta deve essere redatta in lingua italiana su carta da bollo e deve indicare il prezzo offerto in cifre ed in lettere.
- L' apertura delle offerte avverrà in seduta pubblica in data ... ..

Le società partecipanti devono essere in possesso dei seguenti requisiti da dichiarare nella domanda di partecipazione:

- a) essere iscritto alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, e Agricoltura competente per territorio;
- b) non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, sospensione dell'attività commerciale, amministrazione controllata, concordato preventivo;
- c) non aver, né il Presidente, né i soci con potere di rappresentanza, riportato condanne penali per reati che incidono sulla moralità professionale o per delitti finanziari;
- d) essere in regola con il pagamento delle imposte e delle tasse;
- e) cauzione provvisoria pari al 2% dell' importo a base d' asta, in una delle forme previste dalla vigente legislazione. Tale cauzione verrà svincolata nei giorni successivi alla gara.

La documentazione richiesta dovrà essere chiusa in una apposita busta (A), mentre l' offerta dovrà essere chiusa in una distinta busta (B) . Entrambe sigillate in ceralacca e controfirmate sui lembi di chiusura dovranno essere inserite in un altro plico chiuso con le medesime modalità, riportante l' oggetto della gara ed il nominativo del partecipante .



Handwritten signatures and initials.

L'aggiudicazione sarà effettuata previo esame dei documenti richiesti : l' irregolarità e/o l' incompletezza dei medesimi comporterà l' esclusione della ditta dalla gara.

L'appalto verrà aggiudicato ai sensi dell' art. 23 , comma 1 lett. b) della L. 157/95 e s.m.i..., alla società che presenterà l'offerta più vantaggiosa per l'amministrazione secondo i seguenti elementi e criteri:

- a) Costo 60 punti ;
- b) Qualità e completezza dell'offerta dei servizi, da comprovare sulla scorta di documentazione da cui risulti l'acquisita esperienza, in termini di varietà e complessità nella fornitura dei servizi prestati, anche mediante l'impiego di mezzi telematici ( elenco servizi analoghi svolti negli ultimi tre anni , fatturato ultimi tre esercizi) 40 punti .

il capitolato speciale d'appalto dovrà essere controfirmato in ogni pagina in segno di accettazione dal legale rappresentante ed inserito nella busta A .

il capitolato speciale d' appalto sarà disponibile presso l' ufficio di cui in premessa.

il presente bando è pubblicato sulla GURI n° ... ..del... ..

Si procederà all' aggiudicazione anche nel caso di ammissione di una sola offerta valida.

L' aggiudicazione sarà immediatamente impegnativa per la controparte e lo diventerà per l' Ente appaltante solo dopo l' approvazione degli organi competenti. Nel caso che tale perfezionamento non avvenisse, l' esperimento di gara s' intenderà nullo a tutti gli effetti e la ditta aggiudicataria non avrà nulla a che pretendere per la mancata esecuzione dell' appalto .

il verbale di gara equivale a contratto



Handwritten signature.

P8V

Handwritten signature.

Handwritten signature.



## CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO

PER LA FORNITURA DI SERVIZI DI INFORMAZIONE , PER GLI IMMIGRATI DEL LAZIO

### Art. 1

Il presente Capitolato ha per oggetto il Servizio di Informazione, per gli immigrati del Lazio, mediante creazione di un sito internet contenente una banca dati, le cui caratteristiche sono specificate nel bando di gara pubblicato per esteso sulla Gazzetta Ufficiale sul Bollettino Ufficiale della Regione Lazio, e per estratto su alcuni quotidiani italiani.

### Art. 2

Alla gara possono partecipare società in possesso dei seguenti requisiti:

- a) essere iscritto alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, e Agricoltura competente per territorio;
- b) non trovarsi in stato di fallimento, liquidazione, sospensione dell'attività commerciale, amministrazione controllata, concordato preventivo;
- c) non aver, né il Presidente, né i soci con potere di rappresentanza, riportato condanne penali per reati che incidono sulla moralità professionale o per delitti finanziari;
- d) essere in regola con il pagamento delle imposte e delle tasse;
- e) fissare il domicilio della società a Roma con referente fisso per il periodo di durata del servizio;

### Art.3

Entro 10 giorni lavorativi dall' avviso di aggiudicazione – a garanzia dell' esatta osservanza degli obblighi assunti, l' appaltatore deve depositare come cauzione definitiva una somma pari al 10% dell' ammontare netto contrattuale in una delle forme previste dalla vigente legislazione.

### Art. 4

Per qualsiasi inosservanza delle disposizioni del presente capitolato, la ditta aggiudicataria incorrerà in una penalità che potrà estendersi da un minimo di L 100.000 fino ad un massimo di L. 1.000.000 a giudizio insindacabile dell'Amministrazione. La penalità e le ordinazioni in danno della ditta aggiudicataria di cui al presente capitolato saranno stabilite dall'Amministrazione regionale e saranno notificate in via amministrativa, resta escluso qualsiasi avviso di costituzione in mora ed ogni atto o procedimento giudiziale.

### Art. 5

E' assolutamente vietato alla ditta aggiudicataria dare in subappalto tutti o alcuni dei servizi indicati nell'art. 8 del presente capitolato.



#### Art. 6

Le penalità e le spese che dovessero gravare sulla ditta aggiudicataria, saranno prelevate sui pagamenti in corso, ed in caso di insufficienza o mancanza di questi, sulla cauzione definitiva che la ditta aggiudicataria avrà l'obbligo di reintegrare entro cinque giorni dalla comunicazione del settore competente.

#### Art. 7

In caso di contestazioni sull'interpretazione del presente capitolato o sulle applicazioni delle penalità o su qualunque iniziativa presa dall'amministrazione regionale, si cercherà di addivenire ad una conciliazione tra le parti o in mancanza sarà adito il tribunale di Roma .

#### Art. 8

La società aggiudicataria, ha l'obbligo di fornire servizi necessari per l' attivazione di un sito internet e della banca dati pluritematica, contenente informazioni rivolte ad immigrati extracomunitari nei seguenti settori:

#### **Legale Amministrativo**

Informazioni sulla normativa vigente e sulle novità legislative, statali e regionali, in materia di immigrazione, sulle relative norme applicative, sulla principale giurisprudenza di merito, sui disegni e proposte di legge attualmente al vaglio delle competenti commissioni parlamentari.

#### **Lavoro**

Informazioni sul vigente diritto del lavoro e della previdenza sociale, sui presupposti ed i requisiti per accedere al mercato del lavoro, sui regimi particolari, sulle forme di tutela dei diritti dei lavoratori stranieri.

#### **Sanità**

Informazioni sulla normativa di riferimento e sulle circolari applicative, sulle modalità di accesso ai servizi sanitari pubblici, sulla documentazione occorrente per l'iscrizione, sulle modalità di partecipazione alla spesa sanitaria e di eventuale esenzione.

#### **Famiglia**

Informazioni sulla legislazione a tutela dell'unità familiare, sulle disposizioni in favore dei minori, sui presupposti e le procedure per ottenere il ricongiungimento familiare, sulla normativa in materia di matrimonio e separazione, in particolare sulla validità di matrimoni fatti all'estero, e sulle procedure per ottenere l'affidamento dei figli minori

#### **Casa alloggio**

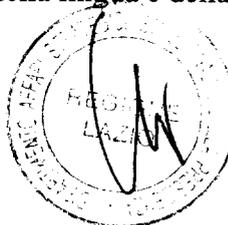
Informazioni sulla normativa e la regolamentazione dei contratti di affitto, sulla legislazione in materia di accesso all'edilizia popolare ed agevolata, sulle graduatorie IACP, sui centri di accoglienza e gli alloggi sociali esistenti sul territorio

#### **Scuola Istruzione**

Informazioni sul diritto di accesso all'obbligo scolastico, sulla struttura e sulla regolamentazione della scuola italiana, sulle possibilità di frequenza di corsi di alfabetizzazione per stranieri adulti, su corsi per lavoratori per il conseguimento di titolo di studio della scuola dell'obbligo, sui corsi di formazione professionale organizzati dalla Regione Lazio

#### **Culturale artistico**

Diffusione delle iniziative che la Regione promuove sul territorio aventi ad oggetto attività interculturali e manifestazioni artistiche e culturali tese alla tutela della lingua e della cultura di origine



Handwritten signatures and initials on the right side of the page.

Art. 9

Il servizio dovrà essere svolto per sei mesi , entro quattro mesi dovrà essere attivato il sito e la banca dati, nei successivi due mesi dovrà essere monitorato il funzionamento.

Art. 10

L'aggiudicazione della gara verrà effettuata sulla base degli elementi sotto indicati a cui verranno assegnati il massimo dei punteggi accanto a ciascuno riportato:

- |  |             |
|--|-------------|
| 1. Costo complessivo del servizio (categoria 27)   | punti 60 %; |
| 2. Qualità e completezza dell'offerta del servizio | punti 40 %; |

Art. 11

Il dipartimento della Regione Lazio competente per materia, provvederà all'emissione del titolo di pagamento secondo le seguenti modalità :

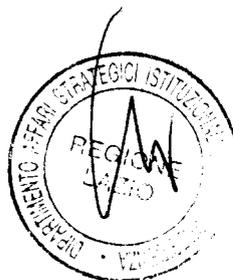
50% dell' importo complessivo del contratto dopo i primi quattro mesi ad esito dell' accertamento della regolare attivazione del servizio;

il saldo verrà corrisposto al termine di scadenza dei sei mesi , riferito alla durata del contratto, subordinatamente alla rendicontazione e verifica del servizio prestato.

Art. 12

Tutte indistintamente le spese inerenti e conseguenti all'appalto del presente capitolato, comprese tasse ed imposte sia presenti che future, sono a totale carico della ditta aggiudicataria. L 'IVA applicata sulle fatture farà carico, come per legge, all'Amministrazione regionale.

E' fatto obbligo alla ditta aggiudicataria di osservare tutta la legislazione ed i regolamenti vigenti in materia di lavoro, di igiene e di previdenza sociale, restando l'Amministrazione regionale completamente esonerata da qualsiasi responsabilità in merito, così come per eventuali accidenti o sinistri avvenuti durante il lavoro, sia per qualsiasi altra causa.



allegato C alla D.G.R. n° del

ALLEG. alla DELIB. N. 2611  
DEL 27 DIC. 2000

**REGIONE LAZIO**

Dipartimento Interventi Socio – Sanitari, Educativi per la Qualità della Vita  
viale del Caravaggio n° 99 00147 Roma  
tel. 06/ 51688434 Fax 06/ 51688463

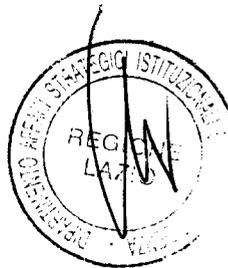
Estratto avviso di gara per la fornitura di un servizio di  
informazioni agli immigrati del Lazio.

Si rende noto che questa Amministrazione intende procedere alla creazione di una banca dati pluritematica e del relativo sito internet , con il sistema dell' asta pubblica .

L' importo a base d' asta è di £ 133.000.000 , IVA esclusa .

Le domande di partecipazione dovranno pervenire entro le ore 12 .00 del 30° giorno dalla data di pubblicazione del bando di gara sulla Gazzetta Ufficiale numero del foglio delle inserzioni cui si rimanda per i requisiti e le modalità di partecipazione.

Il Direttore del Dipartimento  
( Dott. Mario Fiorito )



Handwritten signatures and initials on the right side of the page, including 'Bm', 'W', and a large signature.